

Protect NAS

HU





Köszönjük, hogy az AEG Power Solutions által gyártott PROTECT NAS beszerzése mellett döntött.

A következő biztonsági utasítások a használati utasítás fontos részét képezik, és védelmet biztosítanak az Ön számára az esetleges működési hibákból adódó problémákkal és a potenciális veszélyekkel szemben. Ezért a kezdeti üzembehelyezés előtt figyelmesen el kell olvasnia ezeket az utasításokat.

TARTALOM

1. A jelen használati utasításra vonatkozó információk.....	6
2. Általános információk	9
2.1 A technológia	9
2.2 Rendszerleírás.....	9
2.3 Műszaki adatok.....	12
3. Biztonság	15
3.1 Általános biztonsági utasítások.....	15
3.2 Biztonsági utasítások a Protect NAS berendezéshez. 16	
3.3 CE tanúsítvány.....	20
4. Beállítás és üzemeltetés.....	21
4.1 Kicsomagolás és üzemeltetés.....	21
4.2 A telepítés helye	22
5. A csatlakozások áttekintése	
Vezérlő- és kijelzőelemek.....	23
5.1 Előlnézet	23
5.2 Hátlapnézet (csatlakozások).....	23
6. Üzembe helyezés	24
6.1 Telepítés	24
6.2 Hálózati csatlakozás	25
6.3 A fogyasztók csatlakoztatása.....	25
7. Üzemeltetés és vezérlés	27
7.1 Kezdeti üzembe helyezés	27
7.2 Vezérlőpanel.....	27
7.2.1 Áttekintés	27
7.2.2 A kijelző leírása	28
7.2.3 Beállítások	29
7.2.4 Funkciók.....	30
7.2.5 Hangjelzések	30

8. Csatolófelületek és kommunikáció.....	31
8.1 Számítógépes csatolófelület (USB)	31
8.2 Leállítási és UPS-irányítási szoftver.....	32
9. Hibaelhárítás	33
9.1 Figyelmeztető-/hibaüzenetek	33
10. Karbantartás	34
10.1 Az akkumulátor töltése.....	34
10.2 Ellenőrzések	34
10.2.1 Szemrevételezés.....	34
10.2.2 Akkumulátor-ellenőrzés.....	35
10.2.3 Levegőbemenetek/-kimenetek	35
10.3 Akkumulátorcsere	35
11. Tárolás, szétszerelés és ártalmatlanítás	38
11.1 Tárolás.....	38
11.2 Szétszerelés	38
11.3 Ártalmatlanítás	38
12. Melléklet	40
12.1 Műszaki kifejezések fogalommeghatározásai	40
12.2 Index	42

1. A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

CÉLJA AZ UTASÍTÁSOK MEGISMERTETÉSE

Ezen használati utasítás segít biztonságosan, a megfelelő módon és a tervezett felhasználás szerint telepíteni és üzemeltetni a Protect NAS szünetmentes tápegységet (**U**ninterruptible **P**ower **S**upply – UPS). A jelen használati utasítás fontos információkat tartalmaz a veszélyek megelőzésére vonatkozóan. **Ezért a kezdeti üzembehelyezés előtt figyelmesen el kell olvasnia ezeket az utasításokat.**

A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁS A PROTECT NAS RÉSZÉNEK

A berendezés üzemeltetőjének gondoskodnia kell arról, hogy a jelen használati utasítás szabadon elérhető legyen bárki számára, aki részt vesz a Protect NAS szállításában, üzembe helyezésében, illetve karbantartási vagy egyéb jellegű munkát végez rajta.

ÉRVÉNYESSÉG

A jelen használati utasítás megfelel a Protect NAS jelenlegi műszaki adatainak a kiadás időpontjában. A tartalma nem tárgyja a szerződésnek, és csak információközlési célokat szolgál.

JÓTÁLLÁS ÉS FELELŐSSÉG

Az AEG Power Solutions garantálja, hogy a termékeknél (beleértve az akkumulátort is) nem lép fel meghibásodás a vásárlást követően 24 hónapon keresztül („jótállási időszak”). A jótállási időszak kezdete a vásárlás dátuma, amelyet a vevőnek kell bizonyítania az áruvásárlási számla bemutatásával. Amennyiben a vevő nem tudja bemutatni az áruvásárlási számlát, a jótállási időszak kiszámításához használt kiindulási pont a forgalmazói beszerzés időpontja.

Meghibásodás esetén az AEG PS vállalja a javítást, illetve saját belátása szerint bármely hibás alkatrész cseréjét. A hibák kijavítása, illetve a hibás alkatrészek cseréje semmilyen formában sem eredményezheti az eredeti jótállási időszak meghosszabbítását vagy megújítását. A jótállás nem vonatkozik olyan hibákra, amelyek oka a helytelen kezelés, a műszaki adatoktól eltérő üzemeltetés vagy a kézikönyvben, illetve a termékkel kapcsolatos dokumentációban meghatározott körülmények. Továbbá, a jótállás nem érvényes olyan hibák esetében, amelyek oka a) nem engedélyezett javítási vagy módosítási kísérletek, b) helytelen vagy elégtelen feszültség, c) helytelen kezelés az üzemelési helyen, d) vis major, e) elégtelen védelem az időjárási körülményekkel szemben, illetve lopás esetén. A jótállással kapcsolatos igények minden esetben semmisnek számítanak, ha a terméken található sorozatszámot vagy garanciapecsétét módosították, eltakarták vagy teljesen eltávolították.

A hibás termékek vagy részegységek szállítási vagy feladási/postázási költségei Németországon, Ausztrián, illetve Svájcön kívüli vevők esetében nem kerülnek visszatérítésre.

AZ AEG POWER SOLUTION NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET SEMMILYEN MÁS KÁRÉRT VAGY VESZTESÉGÉRT, KIVÉVE AZON ESETEKBEN AHOL EZT TÖRVÉNY ÍRJA ELŐ (PÉLDÁUL A NÉMET TERMÉKFELELŐSÉGI TÖRVÉNY – PRODUKTHAFTUNGSGESETZ), ILLETVE SEMMILYEN SZEMÉLYI SÉRÜLÉSÉRT VAGY EGÉSZSÉGGÁROSODÁSÉRT SZÁNDÉKOSSÁG VAGY SÚLYOS GONDATLANSÁG ESETÉN. MINDEN ESETBEN A FELELŐSÉG TELJES KÖRŰ KIZÁRÁSA ÉRVÉNYES AZ ELMARADT HASZONRA, A KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES VESZTESÉGEKRE ÉS A TERMELÉSKIESÉSEKRE.

KEZELÉS

A Protect NAS kialakítása lehetővé teszi, hogy az üzembehelyezéshez és az üzemeltetéshez szükséges minden intézkedés elvégezhető legyen a berendezés belsejében található alkatrészek háborgatása nélkül. Kizárólag megfelelően képzett, szakértő személyzet végezhet karbantartási vagy javítási munkálatokat a berendezésen.

Az eljárások egyes lépéseikhez ábrák is tartoznak, hogy a munka egyértelműbb és könnyebben elvégezhető legyen.

A személyekre és a vagyontárgyakra veszélyt jelentő tevékenységeket szimbólumok jelzik, amelyek jelentéseit a 3. fejezetben található biztonsági információk tartalmazzák.

TELEFONOS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Ha további kérdései lennének ezen használati utasítás elolvasását követően, kérjük, lépjen kapcsolatba forgalmazójával vagy telefonos ügyfélszolgálatunkkal:

Tel.: +49 2902 763100

Internet: www.aegps.com

SZERZŐI JOGOK

A jelen használati utasítást, illetve egyetlen kiemelt részét sem lehet az AEG előzetes kifejezett írásos engedélye nélkül terjeszteni, sokszorosítani és/vagy elektronikus vagy mechanikus módon továbbítani.

© Copyright AEG 2015. Minden jog fenntartva.

2. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK



2.1 A TECHNOLÓGIA

A Protect NAS egy intelligens, kompakt, szinuszos szünetmentes tápegység (Uninterruptible Power Supply – UPS) olyan, fontos fogyasztókhoz, mint a PC-k, munkaállomások, kiszolgálók, hálózati összetevők, távközlési berendezések és hasonló egységek. A Protect NAS 500 VA névleges teljesítménnyel érhető el.

A Protect NAS funkciói:

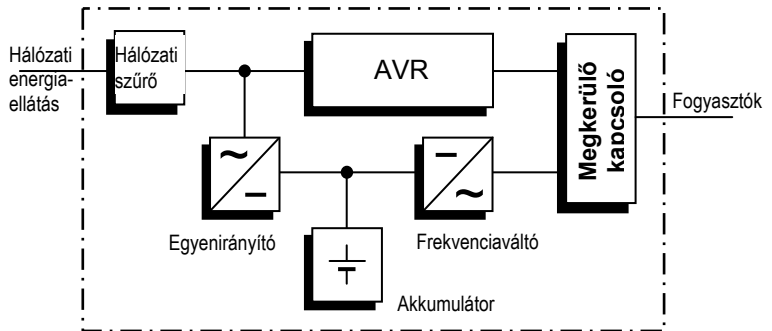
- VI (line interactive) védelmi technológia szinuszos kimeneti feszültséggel
- Mikroprocesszoros vezérlés a kiváló megbízhatóság és az optimális vezérlési viselkedés érdekében
- Nagy kontrasztarányú LCD kijelző állapotinformációkkal és mért értékekkel (például fennmaradó üzemidő percekben).
- Túlfeszültségvédelem (RJ11/RJ45) adatkapcsolati vezetékekhez (telefonok, faxkészülékek, útválasztók és hálózatok)
- Felhasználóbarát, működés közben elvégezhető cserét biztosító akkumulátorkialakítás
- A „Zöld mód” bekapcsolásával javítható az akkumulátor rendelkezésre állása
- Intelligens felügyeleti rendszer HID osztályú energiaellátó berendezésekhez tervezett USB-port a szünetmentes tápegység szoftverfüggetlen irányítása érdekében

2.2 RENDSZERLEÍRÁS

A szünetmentes tápegységet a védeni kívánt fogyasztók és a közüzemi energiahálózat közé kell bekötni. Normál működési feltételek esetén, amikor a Protect NAS energiaellátását a hálózati feszültség biztosítja, az akkumulátortöltő egyenirányító teljesen feltöltött állapotban tartja az akkumulátort.

Ebben az üzemállapotban a Protect NAS berendezéshez csatlakoztatott fogyasztók a hálózati szűrőkön keresztül kapják a feszültséget, amelyek hatásos védelmet biztosítanak a túlfeszültséget eredményező csúcsokkal és a nagyfrekvenciás interferenciával szemben.

Folyamatos hálózati túlfeszültség vagy alsó határérték alatti feszültség esetén az automatikus feszültségszabályozó (AVR) – a meghatározott feszültségtartományokon belül – további stabilitást ad a fogyasztók által használt feszültséghez. Ez olyan szintre csökkenti a közüzemi energiahálózati feszültségingadozásokat, amely kompatibilis a fogyasztókkal. Mindez a belső energiatároló rendszer igénybevétele nélkül történik, amely jó hatással van az akkumulátor rendelkezésre állására.



A Protect NAS szünetmentes tápegység tömbvázlata

Áramkimaradás esetén bekapcsol a megkerülőkapcsoló. Ezután a frekvenciaváltó átveszi a csatlakoztatott fogyasztók energiaellátásának feladatát az adatvesztés, illetve a fogyasztók károsodásának elkerülése érdekében. A Protect NAS addig biztosítja a feszültséget, amíg az akkumulátor le nem merül, vagy amíg a csatlakoztatott elektronikus adatfeldolgozó rendszert megfelelően le nem állítják, és ki nem kapcsolják. Ez az áthidalási idő a csatlakoztatott terheléstől függ. Amint a hálózati energiaellátás ismét normál értékekkel rendelkezik, a szünetmentes tápegység visszakapcsolja a fogyasztókat a hálózati energiaellátásra. Az akkumulátortöltő egyenirányító pedig megkezdheti az akkumulátor újratöltését.

Biztonsági okokból (a VDE [Német Elektrotechnikai, Elektronikai és Informatikai Szövetség] szerint) a berendezés áramkimaradás esetén két pólusnál kapcsolja le a hálózati bemenetét. Ez megakadályozza a visszatáplálást az energiahálózatba, illetve a feszültségek kialakulását a hálózati csatlakozó pólusainál.

További intézkedések garantálják emellett az adatkapcsolati/hálózati csatlófelületek hatásos védelmét is.

2.3 MŰSZAKI ADATOK

Típusok névleges teljesítményei	500 VA ($\cos \varphi = 0,5$ késés) 250 W
Szünetmentes tápegység bemenete	1 fázisú/N/PE
Névleges bemeneti feszültség	220/230/240 VAC
Feszültségtartomány akkumulátoros üzemmód nélkül	176/184/192 VAC – 264/276/288 VAC (a hálózati csatlakozás feszültségétől függően)
Gyakoriság	50 Hz/60Hz (automatikus észlelés)
Frekvenciatűrési tartomány	$\pm 5\%$
Áramfogyasztás 230 VAC és teljes terhelés mellett, feltöltött akkumulátor esetén (max.)	2,7 A
Csatlakozás	Hidegindítós csatlakozó
UPS-kimenet	
Névleges kimeneti feszültség/ AVR technológia	220 VAC/230 VAC (alapértelmezett)/ 240 VAC -10% +6%
Névleges kimeneti feszültség akkumulátoros üzemmódban	220 VAC/230 VAC (alapértelmezett)/ 240 VAC -10% +5%
Frekvencia akkumulátoros üzemmódban	50 Hz/60 Hz $\pm 0,1$ Hz
Névleges kimeneti áramerősség (230 VAC esetén)	2,1 A
Átkapcsolási idő áramkimaradás esetén	<10 ms
Feszültség hullámformája	Színuszos
Túlterhelési viselkedés (VI üzemmód)	105%-tól <120%-ig 300 másodpercig 120%-tól 120%-ig 10 másodpercig
Túlterhelési viselkedés akkumulátoros üzemmódban	105%-tól 110%-ig 10 másodpercig

Akkumulátor	
Típus	Zárt, karbantartásmentes (saját márkájú), működés közben cserélhető
Beépített	Igen
Névleges egyenfeszültség (egyenáramú kapcsolat)	12 VDC
Akkumulátorkezelés	Mély lemerülés elleni védelem, túltöltés elleni védelem, automatikus akkumulátorteszt
Áthidalási idő 20%-os/70%-os kihasználtság/ teljes terhelés mellett	60 perc/20,5 perc/7 perc
Újratöltési idő (a névleges kapacitás 90 százalékára)	5 óra
Kommunikáció	
Csatolófelületek	USB HID osztályú energiaellátó berendezésekhez
Felhasználói felület	LCD kijelző lényeges mért értékek digitális kijelzéséhez: bemeneti és kimeneti feszültség [V]/kihasználtság [%] / terhelés [(k)VA] és [(k)W], valamint az áthidalási idő az aktuális terhelés esetén [perc], 2 további oszlopdiagram a kihasználtság és az aktuális akkumulátortöltöttség megjelenítéséhez / megvilágított ki- és bekapcsológomb.
Leállítószoftver (a CD-n)	5 hálózati licenc minden gyakori operációs rendszerhez (pl. Windows, Linux, Mac) a kiszállított csomag része
Figyelmeztetések (hang/vizuális)	Hangjelző (kikapcsolható) és részletes megjelenítés az LCD kijelzőn (áramkimaradás, túlterhelés, rövid zárlat, akkumulátorlemerülés, akkumulátorcseré, ventilátorhiba, AVR és töltőegység hibája)

Általános adatok	
Besorolás	VI SS 333 az IEC 62040–3 szerint
Hatékonyság (normál üzemmód)	≥94%
Sajátzaj (1 m távolságban)	≤40 dB(A) ventilátor nélkül
Működési hőmérséklettartomány	0 °C – 35 °C
Páratartalom	0–90% (kondenzáció nélkül)
Működési tengerszintfeletti magasság	Névleges teljesítményen 1000 m-ig
Védelem	IP20
EMC megfelelőség	C1 osztály (EN 62040-2)
Termékbiztonság	EN 62040-1
Tűlfeszültségvédelem adatkapcsolati vezetékekhez	RJ11 (telefon, faxkészülék, modem) / RJ45 (Ethernet 10 Mbit/s / 100 Mbit/s)
Energiahálózati bemenet	IEC 320 C14
Kimenetek fogyasztók felé	4 x IEC 320 C13
Kijelző	LCD kijelző 3 fő területtel
A ház színe	Fekete fémház/ezüst előlappal
Hozzávetőleges nettó/bruttó tömegek	6,8 kg/7,8 kg
Kiterjedések Szél. x Mag. x Mély. (nettó)	150 mm x 209 mm x 240 mm
Kiterjedések Szél. x Mag. x Mély. (bruttó) (csomagolás)	199 mm x 295 mm x 301 mm
Csomagtartalom	Hálózati csatlakozókábel, eszközcsatlakoztató kábel, USB-kommunikációs kábel, „CompuWatch” irányítószoftver (CD), 5 hálózati licenc, használati utasítás
Megfelelőség	CE, EN 50581

3. BIZTONSÁG

3.1 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el a jelen használati utasítást a Protect NAS szünetmentes tápegység első üzembe helyezése előtt és tartsa be a biztonsági utasításokat.

Kizárólag a tervezett felhasználási célra és tökéletes üzemállapotban használja a berendezést. A berendezés üzemeltetése során ügyeljen rá, hogy teljes mértékben tisztában legyen a biztonsági szempontokkal és a veszélyekkel, és hogy minden munkálatot a jelen használati utasítás szerint végezzen el. A biztonságot hátrányosan érintő hibákat azonnal orvosolni kell.

Ez a használati utasítás a következő szimbólumokat használja:



Veszély!

A kezelőre nézve életveszélyes helyzeteket jelöl.



Vigyázat!

Sérülésveszélyt, valamint a berendezés és az egyes alkatrészek károsodásának kockázatát jelöli.



Információ!

A szünetmentes tápegység üzemeltetésével kapcsolatos hasznos és fontos információkat jelzi.

3.2 BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A PROTECT NAS BERENDEZÉSHEZ.

Ez a fejezet fontos utasításokat tartalmaz a Protect NAS szünetmentes tápegységre vonatkozóan, amelyeket be kell tartani a szünetmentes tápegység és az akkumulátor-rendszer (belső) telepítésénél, üzemeltetésénél, illetve a rajtuk végzett karbantartási munkálatok során.



A szünetmentes tápegység feszültség alatt van, ez pedig veszélyes lehet. **Kizárólag képzett szakember nyithatja ki a berendezést.** Kizárólag képesített ügyfélszolgálati alkalmazottak végezhetnek javítási munkálatokat a berendezésen.



A kimenet feszültség alatt lehet akkor is, ha a szünetmentes tápegység nem csatlakozik az energiahálózathoz, mivel saját belső áramforrással (akkumulátor) rendelkezik.



Egészségügyi és biztonsági okokból a berendezést **megfelelően földelni kell.**

A Protect NAS berendezést csak 220 V/230 V/240 V váltakozó feszültségű, védőföldeléssel ellátott energiaforrást használva vagy ahhoz csatlakoztatva lehet üzemeltetni, és csak a VDE irányelvei szerint tesztelt védőföldelő vezetőkkel rendelkező hálózati csatlakozókábellel lehet csatlakoztatni.



Égésveszély!

Az akkumulátor **erős zárlati áramokkal** rendelkezik. A helytelen csatlakozás vagy szigetelés a csatlakozások megolvadásához, szikrázáshoz és súlyos égésekhez vezethetnek!



A berendezés rendelkezik egy figyelmeztető jellel, amely megszólal, amikor a Protect NAS akkumulátora lemerült, vagy amikor a szünetmentes tápegység nem normál üzemmódban működik (lásd még 9.1 fejezet Figyelmeztető-/hibaüzenetek, 33. oldal).



Tartsa be a következő biztonsági utasításokat, a szünetmentes tápegység állandó üzemelési biztonsága és a velük végzett munka biztonságossága érdekében:

- Ne szerelje szét a szünetmentes tápegységet.
(A szünetmentes tápegység belsejében nincsenek olyan alkatrészek, amelyek rendszeres karbantartást igényelnek. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a belső alkatrészek háborgatása esetén a jótállás érvényét veszti.)
- Ne telepítse a berendezést közvetlen napfénybe vagy hőforrás mellé.
- A berendezés tervezett üzemhelye fűtött beltéri terület. Ne telepítse a házat víz mellé vagy túlzottan nyirkos környezetbe.
- Kondenzáció mehet végbe, ha a szünetmentes tápegységet egy hideg környezetből viszik a telepítési helyre. A szünetmentes tápegységnek teljesen száraznak kell lennie az üzembe helyezés megkezdése előtt. A berendezést ezért legalább két órán keresztül hagyni kell akklimatizálódni.
- Soha ne csatlakoztassa a hálózati bemenetet és a szünetmentes tápegység kimenetét egymáshoz.
- Győződjön meg róla, hogy semmilyen folyadék vagy idegen test nem tud áthatolni a házban.
- Ne takarja el a berendezés szellőzőnyílásait. Gondoskodjon róla, hogy a gyerekek ne dughassanak például apró tárgyakat a szellőzőnyílásokba.
- Ne csatlakoztasson háztartási készülékeket például hajszárítót a szünetmentes tápegységhez! Motoros fogyasztók működtetése esetén pedig körültekintően kell eljárni. Mindenképpen el kell kerülni a visszatáplálást a frekvenciaváltóba – például, ha egy fogyasztó, rövid ideig generátor módban üzemel.
- A hálózati csatlakozásnak közel kell lennie a berendezéshez a váltakozó áramú bemenet könnyebb elszigetelése, illetve a csatlakozó könnyebb kihúzása érdekében.
- Ne húzza ki a hálózati csatlakozókábelt a szünetmentes tápegységből vagy az épület csatlakozóaljzatából (érintésbiztos aljzat) működés közben, máskülönben a szünetmentes tápegység védőföldelő vezetője, és az összes csatlakoztatott fogyasztó lekapcsolnak.



Áramütésveszély!

A szünetmentes tápegységen belüli alkatrészek továbbra is összeköttetésben maradnak az akkumulátorral, ezért áramütést okozhatnak, még akkor is, ha a szünetmentes tápegységet elszigetelték a hálózati feszültségtől. Ezért az akkumulátorkört is le kell választani, mielőtt bármilyen karbantartási vagy javítási munkát végezne.

Az akkumulátorcserét és a karbantartási munkálatokat az akkumulátorukat és a szükséges óvintézkedéseket jól ismerő szakképzett személyzetnek kell elvégeznie – de legalábbis felügyelnie.



Tartsa távol az illetéktelen személyeket az akkumulátoroktól.

Az akkumulátorcsere során a következőket kell betartani: Csak azonos, karbantartásmentes, zárt ólomakkumulátorokat használjon, ugyanolyan jellemzőkkel, mint az eredeti akkumulátorok.



Robbanásveszély!

Soha ne dobja nyílt lángba az akkumulátorokat.

Ne nyissa ki az akkumulátorokat és ne okozzon sérülést rajtuk (a kiszivárgott elektrolit ártalmas a bőrre és a szemre nézve, és mérgező lehet).



Az akkumulátorok áramütéseket és nagy zárlati áramerősséget okozhatnak.

Ezért mindenképpen tartsa be a következő óvintézkedéseket, amikor akkumulátorokkal dolgozik:

- Vegye le az órákat, gyűrűket és egyéb fémes tárgyakat.
- Csak szigetelt nyéllel rendelkező szerszámokat használjon.





A fogyasztókat ne a szünetmentes tápegység főkapcsolójával kapcsolja ki és be. Az indítási csúcsok elkerülése érdekében ne használjon bekapcsológombbal rendelkező elosztósávokat.

Kapcsolja KI a szünetmentes tápegységet, ha előreláthatóan hosszabb ideig nem lesz használatban. Ha az épületet minden este áramtalanítják, akkor a Protect NAS berendezést is ki kell kapcsolni minden este az akkumulátorkisülés elkerülése érdekében. A lehető leghosszabb élettartam biztosítása érdekében nem szabad hagyni, hogy az akkumulátor egymás után többször teljesen lemerüljön.



A saját biztonsága érdekében soha ne kapcsolja be a szünetmentes tápegységet azelőtt, hogy megfelelően földelné a házat, és csatlakoztatná a szünetmentes tápegységet az energiahálózathoz.

3.3 CE TANÚSÍTVÁNY

CE	AEG POWER SOLUTIONS
CE and EU declaration	CE und EU Erklärung
<p>We AEG Power Solutions GmbH Emil-Seipmann-Straße 32, 59581 Warstein-Sielecke</p> <p>declare under our sole responsibility that the product</p> <p>Uninterruptible Power Systems (UPS) Type: PROTECT MAS</p> <p>is in accordance with the European directive</p> <p>2014 / 30 / EU EMC- guideline 2014 / 35 / EU Low voltage – guideline 2011 / 65 / EU RoHS guideline</p> <p>is in conformity with the related standards</p> <p>EN 62040-2: 2006 EN 62040-1: 2008 EN 50631: 2012</p> <p>Warstein Quality Management Date / Datum 02.06.2015</p> <p> i.V. M. Kirchhoff</p>	<p>Wir AEG Power Solutions GmbH Emil-Seipmann-Straße 32, 59581 Warstein-Sielecke</p> <p>erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt</p> <p>Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme (USV) Typ: PROTECT MAS</p> <p>gemäß den Bestimmungen der Richtlinie</p> <p>2014 / 30 / EU EMV- Richtlinie 2014 / 35 / EU Niederspannung – Richtlinie 2011 / 65 / EU RoHS-Richtlinie</p> <p>mit den folgenden Normen übereinstimmt</p> <p>EN 62040-2: 2006 EN 62040-1: 2008 EN 50631: 2012</p> <p>Warstein Product Management Commercial CUPS Date Datum 02.06.2015</p> <p> i.V. D. Schneider</p>
CE 0389 ED 0.0	AEG Power Solutions GmbH Emil-Seipmann-Straße 32 D – 59581 Warstein – Sielecke Tel: +49 (0) 2932 763 100 – Fax: +49 (0) 2932 763 105 HRB: 8519 / UER 134593446 – 111 –
	AEG is a registered trademark used under license from AB Electrolux

4. BEÁLLÍTÁS ÉS ÜZEMELTETÉS

4.1 KICSOMAGOLÁS ÉS ÜZEMELTETÉS

A berendezést mindenre kiterjedően ellenőrizték és megvizsgálták. Bár a csomagolást és a szállítást a szokásos óvintézkedési szabványaink szerint teljesítettük, nem zárható ki teljes mértékben, hogy a termék megsérül a szállítás során.



A szállítási sérülésekkel kapcsolatos igényeket a szállítmányozó céggel szemben kell érvényesíteni.

Ezért átvételkor ellenőriznie kell, hogy sérült-e a szállítókonténer. Amennyiben szükséges, kérje meg a szállítmányozó céget, hogy ellenőrizze a termékeket és jegyezze fel a szállítványozó cég jelenlévő alkalmazottjával a sérülést, hogy a kiszállítástól számított nyolc napon belül értesítse a céget az AEG-képviselőn vagy -forgalmazón keresztül.

Ellenőrizze, hogy a kiszállított csomag tartalma teljes-e:

- Protect NAS
- Hálózati csatlakozókábel biztonsági csatlakozóval
- Eszközcsatlakoztató kábel
- USB-kommunikációs kábel
- „CompuWatch” irányítószoftver a CD-n
- Használati utasítás

Kérjük, lépjen kapcsolatba telefonos ügyfélszolgálatunkkal, ha a csomag tartalma eltér ettől (lásd 8. oldal)

Az eredeti kartoncsomagolás hatásos védelmet nyújt az ütődésekkel szemben, és érdemes megőrizni későbbi szállításokhoz.



A fulladásveszély kiküszöbölése érdekében ne tartsa a műanyag csomagolózsákokat olyan helyen, ahol kisgyermek vagy gyermek hozzáférhetnek.



Körütekintően kezelje a részegységeket. Főként a súlyukra legyen tekintettel. Ha szükséges, kérje egy másik személy segítségét.

4.2 A TELEPÍTÉS HELYE

A Protect NAS berendezést úgy tervezték, hogy a telepítés helye védett környezetben legyen. A berendezés telepítésénél figyelembe kell venni olyan tényezőket, mint a megfelelő szellőzés, illetve környezeti feltételek.



A berendezéseket úgy kell telepíteni, hogy biztosított legyen a megfelelő levegőkeringetés. Ne takarja el a levegőbemeneti nyílásokat. A szünetmentes tápegységet nem szabad 35 °C környezeti hőmérséklet felett üzemeltetni.

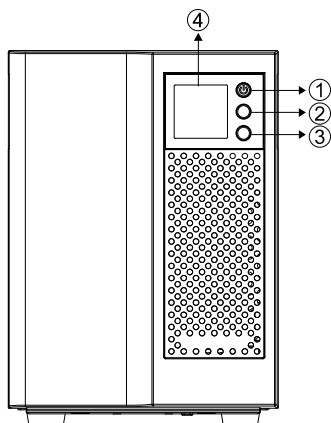
A berendezéseket olyan helyiségben kell telepíteni, amely száraz, viszonylag pormentes, és nem található benne vegyszergőzők. Ügyeljen rá, hogy ne tároljanak és/vagy üzemeltessenek mágneses alapú adattárolót a Protect NAS közelében.



Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő, feszültségre és frekvenciára vonatkozó adatok megfelelnek-e az Ön fogyasztóinak esetében érvényes értékekkel.

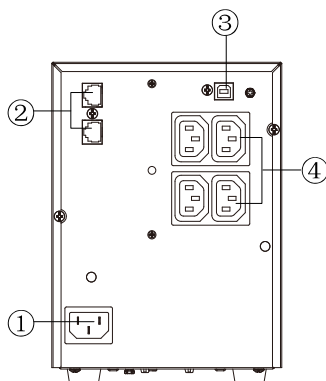
5. A CSATLAKOZÁSOK ÁTTEKINTÉSE VEZÉRLŐ- ÉS KIJELEZŐELEMMEK

5.1 ELÖLNÉZET



- ❶ Ki- és bekapcsológomb.
- ❷ Gőrgetőgomb a navigáláshoz
- ❸ Némítógomb
- ❹ LCD kijelző

5.2 HÁTULNÉZET (CSATLAKOZÁSOK)



-
- 1. Hálózati csatlakozás (UPS-bemenet)
 - 2. RJ11- és RJ45-csatlakozás (telefon, faxkészülék, útválasztó és hálózat)
 - 3. USB-kommunikációs csatolófelület
-
- 4. Fogyasztócsatlakozások (UPS-kimenetek), pufferelt és túlfeszültség ellen védett. IEC 320 C13 (10 A)
-

Protect NAS

6. ÜZEMBE HELYEZÉS

6.1 TELEPÍTÉS

A szünetmentes tápegység telepítésekor tartsa be a következőket:

- A telepítési területnek sima felületűnek kell lennie, valamint elég masszívnak és stabilnak, hogy meggátolja a rezgéseket és az ütődéseket.
- Gondoskodjon a megfelelő teherbírási kapacitásról.
- A berendezéseket úgy telepítse, hogy biztosított legyen a megfelelő levegőkeringetés. Legalább 100 mm szabad helyet hagyjon hátul a szellőztetés számára. Ne takarja el a berendezés elején vagy oldalán található levegőbemeneti nyílásokat. Ezekben a helyeken legalább 50 mm szabad helyet hagyjon.
- Kerülje a rendkívüli hőmérsékleteket. Az akkumulátorok élettartamának maximalizálása érdekében javasolt 0 °C és 35°C közötti (ideális szobahőmérséklet) hőmérsékletet biztosítani. Ne tegye ki a berendezéseket közvetlen napfénynek, és ne üzemeltesse őket más hőforrások például radiátorok közelében.
- Védje a berendezéseket a külső hatásoktól (különösen a nedvesség és a por behatolásától). Ezzel kapcsolatban tartsa be a jelen használati utasítás 3.2. fejezetének 16–19. oldalain található utasításokat is.

Ha átszállítja a berendezést egy hideg helyiségből egy melegbe, vagy ha a helyiség hőmérséklete hirtelen lecsökken, akkor kondenzátum jöhet létre a berendezés belsejében. A kondenzáció elkerüléséhez hagyja a berendezést 2 órán keresztül állni mielőtt bekapcsolná.

6.2 HÁLÓZATI CSATLAKOZÁS

Ellenőrizze, hogy a szünetmentes tápegység névleges bemeneti feszültsége megfelel-e az Ön országában érvényes névleges feszültségnek. A kimeneti feszültség gyári alapbeállítása 230 VAC. A vezérlőpanel segítségével ezt manuálisan is bármikor beállíthatja a 220 VAC, 230 VAC (alapértelmezett) vagy a 240 VAC értékre.

A szünetmentes tápegység megfelelő működéséhez a hálózati csatlakozókábelnek megfelelő előbiztosítékkal kell rendelkeznie. A Protect NAS egy érintésbiztos aljzatba csatlakozik a mellékelt hálózati csatlakozókábelen keresztül.

Mielőtt fogyasztókat csatlakoztatna a szünetmentes tápegységhez, hagyja a szünetmentes tápegységet fogyasztók nélkül a hálózati energiaellátásra csatlakoztatva hat órán keresztül. Így az akkumulátor teljesen feltöltődik, és maximális hatékonyság érhető el.

6.3 A FOGYASZTÓK CSATLAKOZTATÁSA

Kapcsolja ki a szünetmentes tápegységet és válassza le a hálózati energiaellátásról, mielőtt fogyasztókat csatlakoztatna hozzá. Kérjük, ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő névleges teljesítmény nagyobb vagy egyenlő legyen, mint a fogyasztók névleges teljesítményeinek összege. Csatlakoztassa a kívánt fogyasztókat a szünetmentes tápegység kimeneteire. Ehhez használja a mellékelt fogyasztócsatlakoztató kábelt. **A fogyasztók először legyenek kikapcsolt állapotban.** Kérjük, vegye fel a kapcsolatot szakkereskedőjével, ha további fogyasztócsatlakoztató kábelekre van szüksége.

Ne használjon többaljzatos bővítőkábeleket.



A szünetmentes tápegység terhelése soha nem haladhatja meg a berendezés megadott névleges teljesítményét. A berendezés hangjelzést ad, ha mégis túlterhelés érné. A túlterhelés mértékétől függően a csatlakoztatott fogyasztók energiaellátása egy bizonyos ideig nem szakad meg, a csatlakoztatott terhelést azonban azonnal csökkenteni kell. Egy „túlterheléses” állapot figyelmen kívül hagyása a szünetmentes tápegység összes funkciójának elvesztéséhez vezethet.

Emellett kerülni kell a rövid távú túlterheléseket is, amelyek például egy lézeryomtató vagy egy lézeres faxkészülék csatlakoztatásakor jelentkezhetnek. Ne csatlakoztasson semmilyen háztartási készüléket vagy szerszámgépet a szünetmentes tápegységhez.



Soha ne csatlakoztasson a szünetmentes tápegységhez újabb fogyasztókat áramkimaradás ideje alatt, vagyis ameddig a szünetmentes tápegység vészüzemi energiaellátási módban van.


Általános szabályként elmondható, hogy ha soha nem fordult elő túlterhelés normál üzemmódban, akkor akkumulátoros üzemmódban sem fog.


A leválasztási hibát egy hangjelzés kíséri. Kövesse a 9.1. fejezet utasításait.

7. ÜZEMELTETÉS ÉS VEZÉRLÉS

7.1 KEZDETI ÜZEMBE HELYEZÉS

Csatlakoztassa a biztonsági csatlakozóval rendelkező hálózati csatlakozókábelt az alelosztó rendszer helyes biztosítókkal ellátott, megfelelő, érintésbiztos aljzatához. A szünetmentes tápegység azonnal feszültséget kap a közüzemi energiaellátó hálózatról.

A szünetmentes tápegység bekapcsolásához nyomja meg röviden az On/Off (Be/ki) gombot,  amíg meg nem hallja a hangjelzést. Az On/Off (Be/Ki) gomb ekkor zölden kezd világítani, és a felső kijelzőterületen megjelenik a normál üzemmód szimbóluma.

A szünetmentes tápegység kikapcsolásához nyomja meg röviden az On/Off (Be/ki) gombot,  amíg meg nem hallja a hangjelzést.

7.2 VEZÉRLŐPANEL

7.2.1 ÁTTEKINTÉS

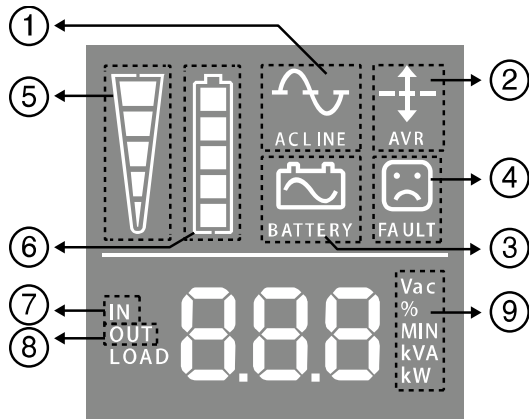
A vezérlőpanel fő összetevője az LCD kijelző.

A kijelző jobb oldalán 3 gomb található.



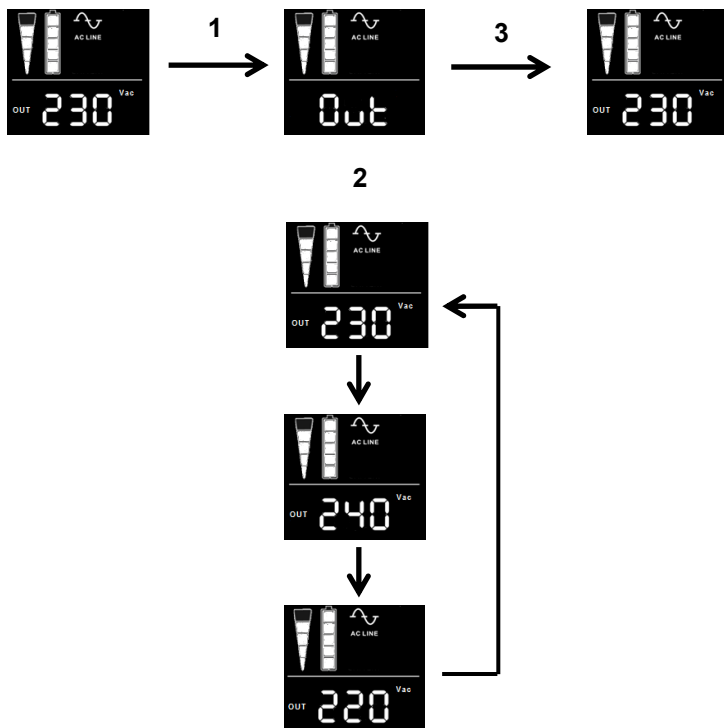
LCD kijelző vezérlőegységgel, normál üzemmódban

7.2.2 A KIJELZŐ LEÍRÁSA



- ❶ Normál üzemmód
- ❷ AVR-mód bekapcsolva
- ❸ Akkumulátoros üzemmód
- ❹ Hibajelzés
- ❺ A szünetmentes tápegység kihasználtsága
- ❻ Akkumulátortöltöttség
- ❼ Mért bemeneti értékek
- ❽ Mért kimeneti értékek
- ❾ A mért érték mértékegysége

7.2.3 BEÁLLÍTÁSOK



1. Nyomja meg a „Scroll” (görgetés) gombot 5 másodpercig, amíg az „Out” (Ki) meg nem jelenik a kijelzőn.
2. Nyomja meg a „Scroll” (görgetés) gombot a kívánt kimeneti feszültség kiválasztásához (220 VAC, 230 VAC [alapértelmezett], 240 VAC).
3. Várjon 5 másodpercet, amíg a kijelző vissza nem lép a kiindulási pontba.

7.2.4 FUNKCIÓK

7.2.4.1 Hidegindítási funkció

A hidegindítási funkció lehetővé teszi a szünetmentes tápegység számára, hogy akkor is elinduljon, ha nem kap hálózati feszültséget. Az akkumulátornak teljesen feltöltött állapotban kell lennie.

A saját biztonsága érdekében soha ne kapcsolja be a szünetmentes tápegységet, ha a Protect NAS hálózati csatlakozója nincs bedugva.

7.2.4.2 „Zöld energia” funkció

A Protect NAS sorozat rendelkezik egy „Zöld energia” funkcióval, amely energiatakarékos, és kíméli az akkumulátort. Amikor a szünetmentes tápegység akkumulátoros üzemmódban működik bekapcsol a kisfeszültségű leválasztási funkció. Az energiamegőrzés érdekében a szünetmentes tápegység 5 perc után automatikusan leáll, ha nincs terhelés alatt, vagy csak kis terhelést kap. A szünetmentes tápegység újraindul, amint ismét elérhető a hálózati feszültség. A „Zöld energia” funkciót csak a szünetmentes tápegységhez mellékelt *CompuWatch* szoftverből lehet bekapcsolni.

7.2.4.3 AVR (automatikus feszültségszabályozás)

Az AVR funkció akkor kapcsol be, ha a hálózati feszültség elégtelen. Megnöveli a bemeneti feszültséget, ha az túl kicsi, illetve lecsökkenti, ha túl nagy. Ez megvédi a csatlakoztatott fogyasztókat a jelentősebb feszültségingadozásoktól.

7.2.5 HANGJELZÉSEK

<u>Figyelmeztetés</u>	<u>Esemény</u>
10 másodpercenként	Akkumulátoros üzemmód bekapcsolva
3 másodpercenként	Akkumulátortöltöttség alacsony
3 másodpercenként	Túlterhelés
Másodpercenként	Hiba

8. CSATOLÓFELÜLETEK ÉS KOMMUNIKÁCIÓ

8.1 SZÁMÍTÓGÉPES CSATOLÓFELÜLET (USB)

A USB-port lehetővé teszi a szünetmentes tápegység vezérlését, és könnyűvé teszi az állapotüzenetek és a mért adatok kiolvasását. A kiszállított csomagban található USB-kommunikációs kábellel csatlakoztassa a szünetmentes tápegységet egy NAS-rendszerhez (hálózati adattároló). A szünetmentes tápegység azonnal megkezdzi a kommunikációt a NAS-rendszerrel, amint a kettő között létrejön a kapcsolat.

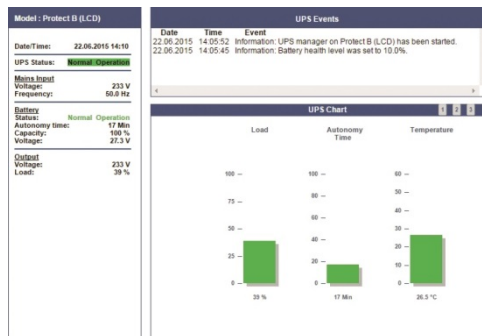
A HID osztályú energiaellátó berendezésekhez készült protokoll nem feltétlenül igényel minden esetben külön szoftvert (például CompuWatch) a telepítéshez. Az intelligens fogyasztók, mint a NAS-rendszer, észlelik a szünetmentes tápegység jelenlétét, és képesek kommunikálni vele. A szünetmentes tápegység üzemállapota vagy áthidalási ideje lekérdezhető a NAS-rendszer felhasználói felületén keresztül. A felhasználói felület emellett rendkívül egyszerű módot biztosít a felhasználó számára, hogy beállítsa a szünetmentes tápegység viselkedését egy áramkimaradás esetén. Például automatikus leállítás, ha 2 percnél tovább nincs hálózati energiaellátás.

8.2 LEÁLLÍTÁSI ÉS UPS-IRÁNYÍTÁSI SZOFTVER

Az AEG speciális „CompuWatch” szoftvere folyamatosan figyeli a hálózati energiaellátást, illetve a szünetmentes tápegység állapotát.

A szoftver az „intelligens” szünetmentes tápegységgel együtt dolgozva garantálja az elektronikus adatfeldolgozási összetevő elérhetőségét és adatbiztonságát.

A „CompuWatch” számos különféle operációs rendszert támogat (Windows 7/8/10, Linux RedHat, Novell Netware, IBM AIX, HP-UX, SUN Solaris, Mac OS X stb.)



Ábra.: Egy példaképernyő a „CompuWatch” szoftverből

A szoftver telepítésével kapcsolatos részletes információkat a különböző operációs rendszerek esetében a CD-n található kézikönyv tartalmazza.

A frissítéseket innen lehet letölteni: www.aegps.de

9. HIBAELHÁRÍTÁS

9.1 FIGYELMEZTETŐ-/HIBAÜZENETEK

Figyelmeztetés vagy értesítés	Lehetséges ok	Értesítés/megoldás
Nem világít az LCD kijelző	Az akkumulátor nincs csatlakoztatva	Csatlakoztassa az akkumulátort
	Hibás akkumulátor	Cserélje ki az akkumulátort egy cserekészlet segítségével
	Az On/Off (Be/Ki) gomb nem lépett működésbe	Nyomja meg ismét az On/Off gombot
Figyelmeztető hangjelzés hallható, de a hálózati energiaellátás normális	A szünetmentes tápegység túlterhelt	Gondoskodjon róla, hogy a szünetmentes tápegység terhelése megfeleljen az előírt kapacitásnak (lásd: Műszaki adatok)
	A hálózati csatlakozó kilazult	Dugja be a hálózati csatlakozókábelt megfelelően
Az áthidalási idő áramkimaradás esetén lecsökken	A szünetmentes tápegység túlterhelt	Távolítson el minden fogyasztót, amely nem igényel megszakításmentes energiaellátást
	Az akkumulátorfeszültség túl alacsony	Töltse az akkumulátort 6 órán keresztül vagy tovább
	Az akkumulátor meghibásodott a túl magas környezeti hőmérséklet, az elöregedés vagy a helytelen használat miatt.	Cserélje ki az akkumulátort egy cserekészlet segítségével

10. KARBANTARTÁS

A Protect NAS a legmodernebb, rendkívül tartós összetevőkből készült, ezért gyakorlatilag nem igényel karbantartást. A folyamatos üzemképesség és működési biztonság érdekében azonban javasoljuk, hogy rendszeresen (legalább 6 havonta) végezzen szemrevételezést, és takarítsa ki a port a levegőbemenetektől/-kimenetektől.



Vigyázat!

A munkaterületre vonatkozó védelmi és biztonsági előírásokat be kell tartani.

10.1 AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Üzem módtól függetlenül az akkumulátor mindig töltődik, amikor a berendezés csatlakoztatva van az energiaellátó hálózathoz. Az akkumulátor teljes töltési ideje nagyjából 6 óra.

10.2 ELLENŐRZÉSEK

A következő karbantartási műveleteket kell elvégezni:

Művelet	Gyakoriság	Leírás
Szemrevételezés	6 havonta	10.2.1 fejezet
Akkumulátor/ ventilátor ellenőrzése/ levegőbemenetek és - kimenetek	6 havonta	10.2.2 és 10.2.3 fejezetek

10.2.1 SZEMREVÉTELEZÉS

Szemrevételezés során a következőket kell ellenőrizni:

- Mechanikai sérülés vagy idegen testek a rendszerben
- Vezetőképes szennyeződések vagy lerakódások a készülékben
- A hőelvezetést hátrányosan befolyásoló porlerakódások



Vigyázat!

A következő művelet végrehajtása előtt válassza le a Protect NAS berendezést az energiaforrásról.

Ha jelentős mennyiségű por gyűlik össze, akkor a berendezést óvatosan ki kell fúvatni száraz sűrített levegővel, a hőcsere javítása érdekében. A szemrevételezések közötti idő főként az üzemelési helyszín telepítési körülményeitől függ.

10.2.2 AKKUMULÁTOR-ELLENŐRZÉS

Az akkumulátor-rendszer elöregedési állapotát rendszeresen elvégzett kapacitásteszttekkel lehet felmérni. Végezzen (például áramkimaradás szimulálásával) 6 havonta összehasonlító méréseket az elérhető áthidalási időre vonatkozóan. Ezen mérések alatt a szünetmentes tápegység terhelésének nagyjából ugyanakkorának kell lennie. Amennyiben rendkívüli mértékű időbeli csökkenést tapasztal az előző méréshez viszonyítva, kérjük, vegye fel a kapcsolatot telefonos ügyfélszolgálatunkkal (lásd 8. oldal).

10.2.3 LEVEGŐBEMENETEK/-KIMENETEK

A levegőbemeneteket/-kimeneteket rendszeresen ellenőrizni kell a felgyülemllett por miatt. Tisztítsa meg az eltömődött levegőbemeneteket

10.3 AKKUMULÁTORCSERE

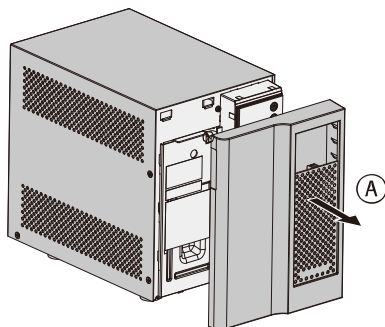


Vigyázat!

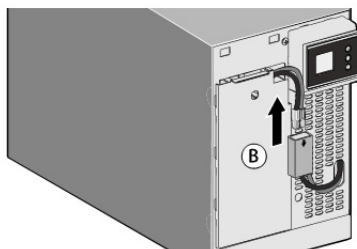
Az akkumulátorok áramütéseket okozhatnak, és nagyon veszélyesek, ha nem megfelelően kezelik őket.

Az alábbi óvintézkedéseket kell megtenni akkumulátorcsere előtt.

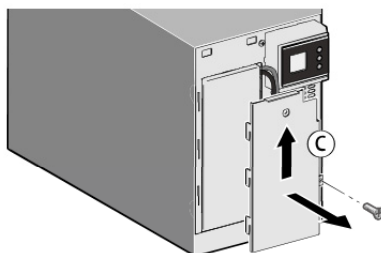
- Vegye le az órákat, gyűrűket és egyéb fémes tárgyakat.
- Azonnal lépjen kapcsolatba szakkereskedőjével, ha az akkumulátorcsere elő készlet bármilyen módon megsérült vagy szivárgás jeleit mutatja.
- A használt akkumulátorokat a megfelelő módon ártalmatlanítsa vagy hasznosítsa újra. Soha ne dobja az akkumulátort tűzbe. Az akkumulátorok felrobbanhatnak.



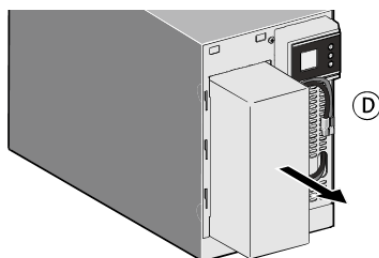
A – Vegye le az előlapot úgy, hogy két kézzel megfogja az oldalait a felső részen, és maga felé húzza.



B – Kösse le az akkumulátor rendszert úgy, hogy kihúzza a csatlakozót a dugaljából (ne a kábelt húzza).



C – Szerelje le a rendszer fémből készült védőlemezét (1 csavar).



D – A műanyag háznál fogva húzza maga felé az akkumulátor-rendszert, majd cserélje ki egy cserekészletet használva.

Az új akkumulátor-rendszer behelyezése

Kövesse a fenti lépéseket fordított sorrendben.

- Biztonsági és hatékonysági okok miatt csak az AEG PS akkumulátorcserélő készleteit használja.
- **Szorosan** dugja a csatlakozót a dugaljba.



Használt elemek és akkumulátorok ártalmatlanítása (az Európai Unióban és más európai országokban érvényes, külön gyűjtési rendszerrel ezekre a termékekre).

Ez a szimbólum az akkumulátoron vagy a csomagolásán, azt jelzi, hogy ezeket nem szabad normál háztartási hulladékként kezelni. Emellett a „Pb” (ólom) vegyjele is megtalálható az áthúzott kuka alatt, ez azt jelenti, hogy az akkumulátor ólom tartalma több mint 0,4%.

Az akkumulátorok megfelelő ártalmatlanításával a környezetet és embertársai egészségét védi. Az akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása veszélyes a környezetre és az egészségre. Az anyagok újrahasznosítása segít csökkenteni a nyersanyagfogyasztást. Az akkumulátort csak képezített szervizszemélyzet cserélheti ki olyan termékek esetén, amelyeknek folyamatos kapcsolatra van szükségük a telepített akkumulátorhoz az adatvesztés megelőzése érdekében. Az akkumulátor megfelelő ártalmatlanítása érdekében vigye az akkumulátort egy akkumulátor-újrahasznosítási gyűjtőponthoz.

Az akkumulátorok újrahasznosításával kapcsolatban a helyi hatóságoktól, a helyi hulladékkezelő vállalatoktól szerezhet további információkat, vagy attól a cégtől, amelytől a terméket vásárolta.

Ártalmatlanítási információk: Kizárólag lemerített akkumulátorokat adjon át a forgalmazónak vagy a helyi hatóságoknak ártalmatlanításra.

11. TÁROLÁS, SZÉTSZERELÉS ÉS ÁRTALMATLANÍTÁS

11.1 TÁROLÁS



Hosszú időtartamú tárolás során, ha az akkumulátor nincs rendszeresen feltöltve és lemerítve, az maradandó károsodást okozhat az akkumulátorban.

Szobahőmérsékleten (20 °C – 30 °C) tárolva az akkumulátor havonta 3–6% töltöttséget veszítve automatikusan lemerül a belső reakciók miatt. Az akkumulátorokat nem szabad szobahőmérséklet felett tárolni. Magasabb tárolási hőmérsékleteken gyorsabban megy végbe az akkumulátor önkisülése.

A szobahőmérsékleten tárolt akkumulátorokat hat havonta újra kell tölteni, hogy megőrizték teljes kapacitásukat és az élettartamukat.



A Protect NAS terméket tárolás után csatlakoztatni kell a hálózati energiaellátáshoz, hogy az akkumulátor biztosan teljesen feltöltött állapotban legyen. A töltési idő nem lehet kevesebb a 10.1. fejezetben meghatározottnál.

11.2 SZÉTSZERELÉS

A berendezés szétszereléséhez kövesse az összeszerelési utasításokat fordított sorrendben.

11.3 ÁRTALMATLANÍTÁS

A környezet védelme és az újrahasznosítás érdekében a rendszer egyes részegységeit a szabályozásoknak és a jogi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa, amikor véglegesen üzemen kívül helyezi a berendezést. Kérjük, vegye figyelembe, hogy ezen szabályozások megsértése szabálysértésnek minősülhet.



Használt elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása (az Európai Unióban és más európai országokban érvényes, külön gyűjtési rendszerrel ezekre a berendezésekre).



Ez a szimbólum a terméken vagy a csomagolásán, azt jelzi, hogy nem szabad normál háztartási hulladékként kezelni, és el kell vinni egy gyűjtőpontra, ahol elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtenek újrahasznosításhoz. A termék megfelelő ártalmatlanításával a környezetet és embertársai egészségét védi. Az akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása veszélyes a környezetre és az egészségre.

Az anyagok újrahasznosítása segít csökkenteni a nyersanyagfogyasztást. A termék újrahasznosításával kapcsolatban a helyi hatóságoktól, a helyi hulladékkezelő vállalatoktól szerezhet további információkat, vagy attól a cégtől, amelytől a terméket vásárolta.

12. MELLÉKLET

12.1 MŰSZAKI KIFEJEZÉSEK FOGALOMMEGHATÁROZÁSAI

DC/DC erősítő	Kapcsolási technológia, amellyel egy egyenfeszültség magasabb feszültségszintre emelhető
Berendezés-védelem	Túlfeszültség elleni védelemmel kapcsolatos kifejezés A hagyományos hálózati túlfeszültség elleni védelem egy villámlevezetőből (B osztály), egy túlfeszültség elleni védelemből (C osztály) és végül egy úgynevezett berendezésvédelemből áll (D osztály)
IGBT	<u>I</u> nsulated <u>G</u> ate <u>B</u> ipolar <u>T</u> ransistor (szigetelt kapus bipoláris tranzisztor) A nagyteljesítményű tranzisztorok legújabb típusa minimális vezérlőteljesítmény-igénnyel (MOSFET-szerkezet) és rendkívül alacsony veszteségekkel a kimeneti oldalon (bipoláris tranzisztorfelépítés).
D osztály	Lásd: berendezésvédelem
LED	<u>L</u> ight <u>E</u> mitting <u>D</u> iode (világító dióda) Elektronikus félvezetőelem, amelyet vizuális jelzésekhez használnak.
PFC	<u>P</u> ower <u>F</u> actor <u>C</u> orrection (fázisjavítás) Kapcsolási technológia az áramkörü visszacsatolás minimalizálásához (különösen nem lineáris fogyasztók csatlakoztatásánál fontos)
PWM	<u>P</u> ulse- <u>W</u> idth <u>M</u> odulation (impulzusszélesség-moduláció) Itt: kapcsolási technológia a legjobb minőségű szinuszos feszültség előállítására egy már jelenlévő egyenfeszültségből

SNMP	<p><u>S</u>imple <u>N</u>etwork <u>M</u>anagement <u>P</u>rotocol (Egyszerű hálózatmenedzsment protokoll) Hálózatokban gyakran használt protokoll az összetevők irányításához</p>
VFD	<p>A hálózati energiaellátástól függő kimeneti feszültség és frekvencia. A szünetmentes tápegység kimenetére hatással vannak a hálózati feszültség- és frekvenciaingadozások. Korábbi megnevezés: OFFLINE</p>
VI	<p>A hálózati energiaellátástól független kimeneti feszültség A szünetmentes tápegység kimenetére hatással vannak a hálózati frekvenciaingadozások, de a hálózati feszültséget előkészítik az elektronikus/passzív feszültségszabályozók. Korábbi megnevezés: LINE-INTERACTIVE</p>
VFI	<p>A hálózati energiaellátástól független kimeneti feszültség és frekvencia. A szünetmentes tápegység kimenetére nincsenek hatással a hálózati feszültség- és frekvenciaingadozások. Korábbi megnevezés: ONLINE</p>

12.2 INDEX

A		M	
Akkumulátor-ellenőrzés	35	Mért értékek kijelzése	9, 13
Akkumulátoros üzemmód	12, 26, 28, 30	Műszaki adatok	12
Áthidalási idő	10, 13, 33		
B		N	
Beállítások	29	Normál üzemmód	14, 16, 28
Berendezés túlterhelése	26		
Biztonsági információk	8	O	
		Összeszerelés	38
C		R	
CE nyilatkozat	20	Rendszerleírás	9
Csatlakozások	16, 23		
Csatolófelületek (PC)	31	T	
F		Tárolás	38
(A) fogyasztók csatlakoztatása	25	Tartalomjegyzék	4
		Telefonos ügyfélszolgálat	8
H		Telepítési hely	17
Hálózati csatlakozás	25	Tömegek	14
		Túlterhelés	12, 13, 26, 30
Hiba	30		
Hidegindítás	12, 30	U	
I		USB	31
Írányelvek	6	Üzemállapotok	3
		(Kezdeti) üzembe helyezés	27
J		V	
Jeladás	24, 27	Vezérlőpanel	27
K		W	
Kijelző	9, 13, 14, 23, 27, 28	Webhely	8
(A) kiszállított csomag tartalma	21		
Kiterjedések	14		
Kommunikáció	13, 31		

MEGJEGYZÉS



GARANTIESCHEIN/JÓTÁLLÁS

TYP/MODELL: _____

GERÄTE-NR. /SOROZATSZÁM: _____

KAUFDATUM/VÁSÁRLÁS DÁTUMA: _____

HÄNDLERSTEMPEL / UNTERSCHRIFT
ELADÓ ALÁÍRÁSA/PECSÉTJE

**A HIBÁK ÉS VÁLTOZTATÁSOK JOGA FENNTARTVA
ELŐZETES ÉRTESÍTÉS NÉLKÜL VÁLTOZHAT**

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
8000059209 BAL, HU

AEGPS – Protect NAS - HU - 06/2016 V1 – A jelen dokumentumban szereplő műszaki információk nem tartalmazznak kötelező jellegű garanciákat vagy biztositásokat. Csak a tájékoztató jellegűek és bármikor megváltoztathatók. Kötelező jellegű vállalást csak konkrét érdeklődés és az ügyfelek vonatkozó feltételeiről való tájékoztatása mellett tesszünk. A feltételek nem kötelező jellege miatt nem vállalunk felelősséget sem az adatok pontosságáért sem a teljesességért. Az AEG az AB Electrolux engedélyével használta a bejegyzett márkanevet.